

ENGLISH  
VERSION



# DISTRIBUTION & PARTENAIRES

Un projet coordonné par la **Plateforme de la jeune création franco-allemande**.

Chorégraphe : **Natacha Paquignon | Cie Corps Au Bord**

Responsables techniques & technologiques : **Grigore Burloiu | CINETic – Université de Bucarest, Philippe Charreton & Benjamin Nesme | DNMADE Spectacle Régie lumière – Lycée Branly**

Complicité chorégraphique : **Eva Thielken & Undine Werchau | Leipziger Tanztheater**

## L'ESPACE

>> **Danse** : Juliette Metz, Jessica Mewburn-Lanitis, Silva Kirstein, Fynn Lange

>> **Lumière** : Tatiana Laube, Alexis Pinateau, Melaine Deleurme, Cloé Larue

>> **Son** : Denis-Alexandru Flueraru

Système interactif : Denis-Alexandru Flueraru

## LES RELATIONS HUMAINES

>> **Danse** : Elise Moulin, Sophie Tachet, Kim Sonnet, Agate Labarre, Léa David, Lou-li Batton, Nora Frohmann, Luca Schüssler, Eloïse Soleilhavoup

>> **Lumière** : Mathilde Gonin, Manon Cambon, Alexis Menard

>> **Son** : Alexis Menard

## FAIRE PARTIE DE LA NATURE

>> **Danse** : Clémentine Billioud, Stefan Krämer, Clara Schreiber, Lalasoa Randriantsainarivo, Erin Roué

>> **Lumière** : Roman Knezevic, Stéphan Houyoux, Désirée Barba

>> **Son** : Stéphan Houyoux

Système interactif : Constantin Simon

## LA TECHNOLOGIE

>> **Danse** : Coline Duréault, Maëlle Roux, Salomé Moro, Clara Dolinschek, Inès Auffray, Benjamin Peters

>> **Lumière** : Corentin Durandet, Amélien Audibert, Valentin Michot, Joe Brady

>> **Son** : Joe Brady

Système interactif : Diana Simona

## PARTENAIRES

Un projet réalisé par des étudiant.e.s de :

- > Lycée Branly, Lyon
- > Leipziger Tanztheater, Leipzig
- > CINETic, UNATC Bucarest
- > Centre de Formation Danse Désoblique

### En partenariat avec :

- > Fête des Lumières
- > Goethe-Institut Lyon
- > Consulat Général d'Allemagne à Lyon
- > Cie Corps Au Bord à Lyon

**Coordonné par** la Plateforme de la jeune création franco-allemande avec le soutien de la Ville et la Métropole de Lyon, la Ville de Leipzig et l'Office franco-allemand pour la Jeunesse.

La Plateforme bénéficie du soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et du FONJEP.



corpsaubord | natachapaquignon



Consulat Général  
de la République fédérale d'Allemagne  
Lyon



GRAND LYON



Stadt Leipzig

